திருவழிபாட்டு ஆண்டின் கடைசி ஞாயிறு

Last Sunday of the Church Year

Sidste søndag i kirkeåret

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Isaiah 65:17-19

Verse	Text
65:17	ithoa, naan puthiya vaanaththaiyum puthiya boomiyaiyum sirushdikki'rean; munthinavaiga'l ini ninaikkappaduvathumillai, manathilea thoan'ruvathumillai.
65:18	naan sirushdikki'rathinaalea neengga'l en'ren'raikkum magizhnthu ka'likoornthirungga'l; ithoa, erusaleamaik ka'likooruthalaagavum, athin janaththai magizhchchiyaagavum sirushdikki'rean.
65:19	naan erusaleaminmeal ka'likoornthu, en janaththinmeal magizhchchiyaayiruppean; azhugaiyin saththamum, kookkuralin saththamum athil inik keadkappaduvathillai.

திருமுகம் (Epistle)

2 Thessalonians 2:13-17

Verse	Text
2:13	karththarukkup piriyamaana sagoathararea, neengga'l aaviyinaalea parisuththamaakkappadugi'rathinaalum, saththiyaththai visuvaasikki'rathinaalum iradchippadaiyumpadikku, aathimuthal theavan ungga'laith therinthuko'ndapadiyinaalea, naangga'l ungga'laikku'riththu eppozhuthum theavanai sthoaththirikkak kadanaa'liga'laayirukki'roam.
2:14	neengga'l nammudaiya karththaraagiya iyeasuki'risthuvin magimaiyai adaiyumporuttaaga engga'l suviseashaththinaalea antha iradchippukku avar ungga'lai azhaiththaar.
2:15	aagaiyaal, sagoathararea, neengga'l nilaiko'ndu, vaarththaiyinaalaavathu nirubaththinaalaavathu naangga'l ungga'lukku ubatheasiththa mu'raimaiga'laik kaikko'l'lungga'l.
2:16	nammudaiya karththaraagiya iyeasuki'risthuvum, nammidaththil anbukoornthu niththiya aa'ruthalaiyum nalnambikkaiyaiyum kirubaiyaay namakkuk koduththirukki'ra nammudaiya pithaavaagiya theavanum,
2:17	ungga'l iruthayangga'laith theat'ri, ellaa nalvasanaththilum na'rkiriyaiyilum ungga'lai sthirappaduththuvaaraaga.

நற்செய்தி (Gospel)

Matthew 25:31-46

Verse	Text
25:31	an'riyum manushakumaaran thamathu magimaiporunthinavaraaych sagala parisuththa thootharoadungkooda varumpoathu, thamathu magimaiyu'l'la singgaasanaththinmeal veet'riruppaar.
25:32	appozhuthu, sagala janangga'lum avarukku munbaagach searkkappaduvaarga'l. meayppanaanavan semma'riyaaduga'laiyum ve'l'laaduga'laiyum vevvea'raagap pirikki'rathupoala avarga'lai avar piriththu,
25:33	semma'riyaaduga'laith thamathu valathupakkaththilum, ve'l'laaduga'laith thamathu idathupakkaththilum ni'ruththuvaar.
25:34	appozhuthu, raajaa thamathu valathu pakkaththil ni'rpavarga'laip paarththu: vaarungga'l en pithaavinaal aaseervathikkappattavarga'lea, ulagam u'ndaanathu muthal ungga'lukkaaga aayaththampa'n'nappattirukki'ra raajyaththaich suthantharithuthukko'l'lungga'l.
25:35	pasiyaayirunthean, enakkup poajanangkoduththeerga'l; thaagamaayirunthean, en thaagaththaith theerththeerga'l; anniyanaayirunthean, ennaich searththukko'ndeerga'l;
25:36	vasthiramillaathirunthean, enakku vasthirangkoduththeerga'l; viyaathiyaayirunthean, ennai visaarikka vantheerga'l; kaavalilirunthean, ennaip paarkkavantheerga'l enbaar.
25:37	appozhuthu, neethimaanga'l avarukkup pirathiyuththaramaaga: aa'ndavarea, naangga'l eppozhuthu ummaip pasiyu'l'lavaraagak ka'ndu umakkup poajanangkoduththoam? eppozhuthu ummaith thaagamu'l'lavaraagakka'ndu ummudaiya thaagaththaith theerththoam?
25:38	eppozhuthu ummai anniyaraagakka'ndu ummaich searththukko'ndoam? eppozhuthu ummai vasthiramillaathavaraagak ka'ndu umakku vasthirangkoduththoam?
25:39	eppozhuthu ummai viyaathiyu'l'lavaraagavum kaavalilirukki'ravaraagavum ka'ndu, ummidaththil vanthoam enbaarga'l.
25:40	atha'rku raajaa pirathiyuththaramaaga: migavum si'riyavaraagiya en sagoathararaana ivarga'lil oruvanukku neengga'l ethaich seytheerga'loa, athai enakkea seytheerga'l en'ru meyyaagavea ungga'lukkuch sollugi'rean enbaar.
25:41	appozhuthu, idathupakkaththil ni'rpavarga'laip paarththu avar: sabikkappattavarga'lea, ennaivittu, pisaasukkaagavum avan thootharga'lukkaagavum aayaththampa'n'nappattirukki'ra niththiya akkiniyilea poangga'l.
25:42	pasiyaayirunthean, neengga'l enakkup poajanangkodukkavillai; thaagamaayirunthean, neengga'l en thaagaththaith theerkkavillai;
25:43	anniyanaayirunthean, neengga'l ennaich searththukko'l'lavillai; vasthiramillaathirunthean, neengga'l enakku vasthirangkodukkavillai; viyaathiyu'l'lavanaayum kaavaliladaikkappattavanaayum irunthean, neengga'l ennai visaarikka varavillaiyenbaar.
25:44	appozhuthu, avarga'lum avarukkup pirathiyuththaramaaga: aa'ndavarea, ummaip pasiyu'l'lavaraagavum, thaagamu'l'lavaraagavum, anniyaraagavum, vasthiramillaathavaraagavum, viyaathippattavaraagavum, kaavaliladaikkappattavaraagavum naangga'l eppozhuthu ka'ndu, umakku uthavi seyyaathirunthoam enbaarga'l.
25:45	appozhuthu avar avarga'lukkup pirathiyuththaramaaga: migavum si'riyavarga'laagiya ivarga'lil

Verse	Text
	oruvanukku neengga'l ethaich seyyaathiruntheerga'loa, athai enakkea seyyaathiruntheerga'l en'ru meyyaagavea ungga'lukkuch sollugi'rean enbaar.
25:46	anthappadi, ivarga'l niththiya aakkinaiyai adaiyavum, neethimaanga'loa niththiya jeevanai adaiyavum poavaarga'l en'raar.